

Cahier d'exercices

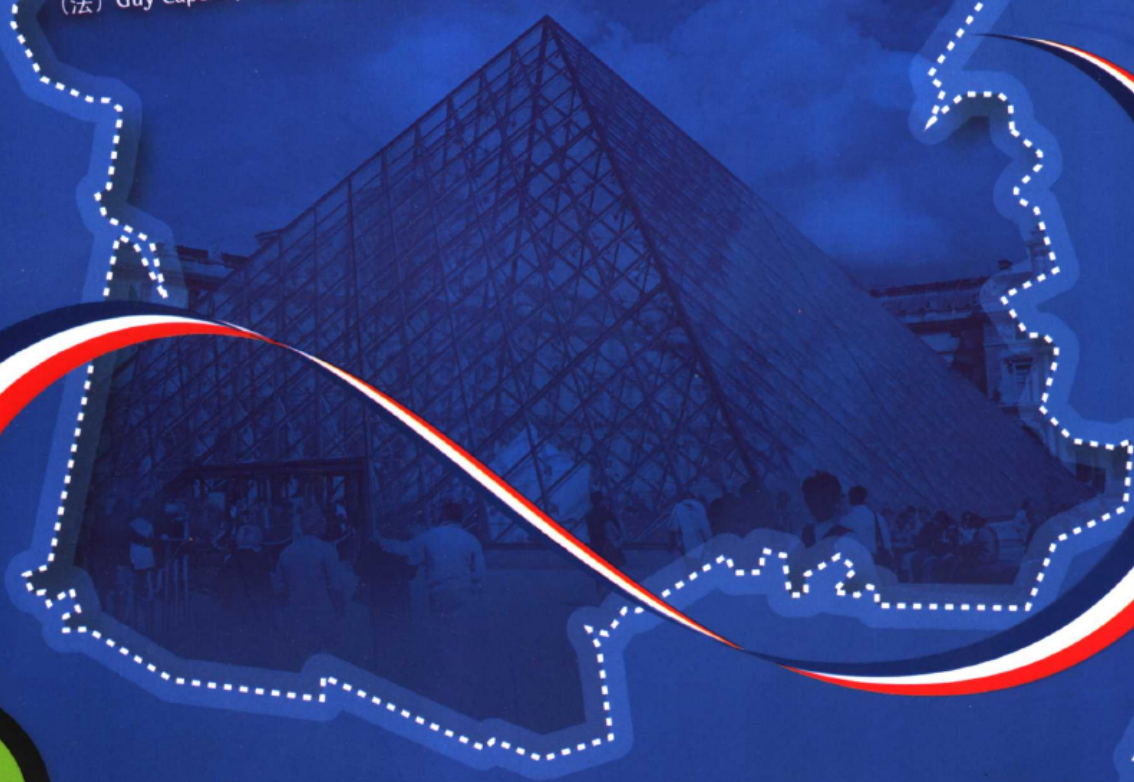


练习册

Reflets

走遍法国

(法) Guy Capelle / Noëlle Gidon 著 吴云凤 胡瑜 编译



外语教学与研究出版社

Cahier d'exercices



练习册

Reflets

走遍法国

(法) Guy Capelle / Noëlle Gidon 著
吴云凤 胡瑜 编译



外语教学与研究出版社
北京

京权图字：01 - 2005 - 5784

© Hachette Livre, Paris, 1999

法国阿歇特图书出版集团(Hachette Livre)独家授权外语教学与研究出版社出版

图书在版编目(CIP)数据

走遍法国 = Reflets : 练习册. 1. 下 / (法)卡佩勒(Capelle, G.), (法)吉东(Gidon, N.)著; 吴云凤, 胡瑜编译. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2006. 7

(走遍法国 = Reflets)

ISBN 7 - 5600 - 5868 - X

I. 走… II. ①卡… ②吉… ③吴… ④胡… III. 法语—习题 IV. H329.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 086851 号

出 版 人: 李朋义

责任编辑: 李 莉

封面设计: 高 鹏

版式设计: 牛茜茜

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 北京京科印刷有限公司

开 本: 889×1194 1/16

印 张: 5.75 活页: 1

版 次: 2006 年 8 月第 1 版 2006 年 8 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 7 - 5600 - 5868 - X

定 价: 12.90 元

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

出版说明

《走遍法国》(Reflète)系我社从法国阿歇特图书出版集团(Hachette Livre)引进的一套以视听内容为基础的法语教材。该套教材的每个水平等级分册都由学生用书、教师用书和练习册组成。为了满足不同类型的学习者的需求,我们特请北京第二外国语大学的吴云凤和胡瑜老师对这套教材进行了改编。

该练习册为《走遍法国》学生用书(1下)的配套用书,主要用于强化和复习所学知识,包括词汇、语法和写作等习题类型。学习者可以在做练习前阅读学生用书的语法讲解,或在做练习时查阅学生用书书末的语法概要和动词变位表。

该书在原书的基础上作了适当调整,主要包括:

- ✓ 编译者增加了若干练习,丰富了习题的内容,并保持了与原有习题的连贯性;
- ✓ 提供学生用书中“文化点滴”的中文翻译;
- ✓ 根据学习进度,将原书两个复习课的内容调整为三个部分,并将其分别置于第8、第10和第12单元的后面;
- ✓ 习题的参考答案设计成活页形式,方便学习者查对。

原书中有一些非常好的学习建议,我们做了整理并翻译成中文,供学习者参考。

Observez bien les gestes et les comportements des personnages. Essayez de reproduire les intonations et les gestes.

仔细观察剧中人物的行为举止。尝试模仿他们的语调和动作。

Enregistrez-vous et écoutez-vous prononcer. Comparez avec les enregistrements de la méthode. Travaillez vos intonations.

给自己录音,听自己的发音,并与教材的录音相比较。练习你的语调。

Quand vous apprenez un mot, essayez de trouver le nom ou le verbe correspondant. Apprenez les mots par familles. Essayez de mémoriser les mots dans les phrases.

当你学习一个单词时,试着找出与之对应的名词或动词。以族群为单位学习单词。试着在句子中记忆单词。

Revoyez fréquemment les phrases illustrant les règles de grammaire. Cherchez bien les causes de vos erreurs : l'inattention, la connaissance insuffisante des règles, la manque de pratique, l'influence de votre langue maternelle...

经常参考体现语法规则的例句。找到出错的原因：疏忽，对规则不熟悉，缺少练习，受母语的影响……

Améliorez vos techniques de révision. Par exemple, regroupez les formes de grammaire en tableaux afin de construire votre propre système.

提高复习技巧，比如把各种语法形态组合成表格以构建自己的语法体系。

Avant d'aborder un texte ou un dialogue, essayez de définir la situation de communication.

在学习一篇文章或一段对话之前，试着确定语言交际的环境。

Pour aborder la lecture d'un texte : examinez le titre et les illustrations s'il y en a ; lisez rapidement le début et la fin ; parcourez rapidement le texte pour vous faire une idée du contenu.

阅读文章时，首先要审视题目；如果有图片，还要注意图片的内容；快速阅读开头和结尾；快速浏览文章，了解大致内容。

Pour lire un texte : essayez de repérer les mots les plus chargés de sens. Cherchez la phrase la plus significative de chaque paragraphe. Lisez le texte plusieurs fois en cherchant quatre ou cinq mots inconnus chaque fois.

阅读文章时，试着找出词义最丰富的单词，及每段中代表性的句子。反复阅读文章，每次找出四五个生词。

Écoutez des chansons en français.

听法语歌曲。

Essayez de parler à des francophones.

试着同说法语的人交谈。

外语教学与研究出版社
综合语种事业部 法语工作室
2006年7月

TABLE DES MATIÈRES

目 录

Dossier 7		
	Épisode 13	Le client est roi !1
	Épisode 14	Faisons le marché7
Dossier 8		
	Épisode 15	On déménage14
	Épisode 16	Benoît s'installe20
Révision 4	27
Dossier 9		
	Épisode 17	Dans les boutiques30
	Épisode 18	Une voiture mal garée...35
Dossier 10		
	Épisode 19	Pascal et le fils de la boulangère42
	Épisode 20	C'est le meilleur !48
Révision 5	54
Dossier 11		
	Épisode 21	Un remplacement imprévu56
	Épisode 22	Vive le téléphone portable !61
Dossier 12		
	Épisode 23	50 foulards ou rien !68
	Épisode 24	Prêts pour la fête ?74
Révision 6	81
Projet 3	83
Projet 4	84

LE CLIENT EST ROI !

Vocabulaire

1. Les métiers de la table.

1) Trouvez le nom de la profession correspondant au nom du magasin.

- a ▪ épicerie → e ▪ pâtisserie →
 b ▪ boucherie → f ▪ fromagerie →
 c ▪ poissonnerie → g ▪ fruiterie →
 d ▪ boulangerie →

- 2) Quel est le genre de ces noms de magasins ?
 Qu'est-ce qui vous permet de le savoir ?
 3) Quel est le féminin de ces noms de profession ?

2. Classez les plats.

Classez les plats suivants dans le tableau.

camembert – entrecôte – riz – salade aux noix – frites – poulet basquaise – salade de saumon –
 salade de tomates – pâtes – glace – pommes de terre sautées – tarte au citron –
 œufs mayonnaise – yaourt – steak – gâteau au chocolat

Entrée	Plat principal	Légume	Fromage	Dessert
.....
.....
.....
.....
.....

3. Mots croisés.

Lisez les définitions et remplissez la grille.

- 1) ▪ Il prépare les plats.
 2) ▪ Il accompagne la viande.
 3) ▪ Morceau de viande de bœuf.
 4) ▪ On le donne au serveur à la fin du repas..
 5) ▪ Sert à choisir les plats.
 6) ▪ Il sert à table.
 7) ▪ On le choisit dans le menu.
 8) ▪ Sorte de fromage.

- 9) ▪ Les Français en mangent beaucoup.
- 10) ▪ Elle peut être plate ou gazeuse.
- 11) ▪ On en prend à la fin du repas.

4. Où allez-vous ?

Exemple : Pour acheter des gâteaux, **je vais chez le pâtissier. Je vais dans une pâtisserie.**

- 1) ▪ Pour acheter du pain,
- 2) ▪ Pour acheter de la viande,
- 3) ▪ Pour acheter des légumes et des fruits,
- 4) ▪ Pour acheter du poisson,
- 5) ▪ Pour acheter du fromage,

Grammaire

5. Un autre, d'autres.

Exemples : – Vous n'avez pas fini votre bouteille ? ⇨ – **Si, et nous en prenons une autre.**

– Vous n'avez pas terminé vos fruits ? ⇨ – **Si, et nous en voulons d'autres.**

- 1) ▪ – Vous n'avez pas terminé votre plat de viande ? –
- 2) ▪ – Vous n'avez pas mangé vos légumes ? –
- 3) ▪ – Vous n'aimez pas ce fromage ? –
- 4) ▪ – Vous n'avez pas fini vos desserts ? –
- 5) ▪ – Vous n'avez pas bu votre café ? –
- 6) ▪ – Vous n'avez pas fait vos exercices ? –
- 7) ▪ – Vous n'avez pas lu ces romans ? –
- 8) ▪ – Vous n'aimez pas cette entrecôte ? –
- 9) ▪ – Vous n'avez pas pris ces plats ? –
- 10) ▪ – Vous n'aimez pas ce travail ? – Non,

6. Articles.

Complétez avec des articles.

Texte 1

Le matin, au petit déjeuner, ma femme boit thé. Moi, j'aime
café au lait. Elle prend croissants. Moi, je prends pain avec
..... beurre. Au déjeuner, c'est la même chose. Elle n'aime pas poisson
et elle prend toujours la viande. Moi, je prends surtout poisson et
..... œufs. Elle adore tous desserts. Moi, je ne mange que
..... fruits. Elle ne boit que l'eau et moi que cidre.
Le soir, par contre, nous mangeons la même chose, un repas léger : un peu
soupe, un ou deux morceaux fromage, fruit, c'est tout.

Texte 2

Bernard travaille dans agence de voyage. matin, il va
travail en métro. Il n'a pas temps de prendre petit déjeuner. Il prend
alors chocolat, lait ou café à dix heures dans
bureau. À midi, il n'a pas beaucoup de temps non plus. Il mange seulement
sandwich avec café. Le dîner est donc pour lui repas très important. Il
mange beaucoup : viande avec frites, fromage et
..... gâteaux. Il boit bière ou vin.

7. Trouvez la question.

Utilisez *vouloir, prendre, offrir* ou *servir* dans la question.

Exemple : – Non, merci, je n'aime pas le poisson. ⇔ – **Je vous sers du poisson ?**

- 1) ■ – ?
– Non, je ne prendrai pas de viande. Je vais manger des pâtes.
- 2) ■ – ?
– Oui, j'en prendrai avec plaisir.
- 3) ■ – ?
– Non, merci, je ne bois jamais de vin.
- 4) ■ – ?
– Si tu veux, mais je préfère le fromage de chèvre.
- 5) ■ – ?
– Non, je voudrais une entrecôte bleue.
- 6) ■ – ?
– Oui, mais je préfère ces boucles d'oreilles.

DOSSIER 7

8. Combien est-ce que vous en prenez ?

Répondez comme dans l'exemple.

Exemple : – Combien de viande est-ce que vous prenez aujourd'hui ?

⇒ – **Je n'en prends pas.**

– **Mais si, prenez-en !**

1) ▪ – Combien de poisson est-ce que vous mangez chaque semaine ?

–
–

2) ▪ – Combien de pain est-ce que tu manges ?

–
–

3) ▪ – Combien de légumes est-ce que vous prenez à chaque repas ?

–
–

4) ▪ – Combien de gâteaux est-ce que tu achètes ?

–
–

5) ▪ – Combien de litres d'eau est-ce que tu bois par semaine ?

–
–

6) ▪ – Combien de bouteilles de vin est-ce que tu achètes par mois ?

–
–

7) ▪ – Combien de livres est-ce que tu lis par an ?

–
–

9. Adverbes de fréquence.

Dites combien de fois vous en mangez. Écrivez une phrase par aliment.

Exemples : Du café. ⇒ **J'en prends deux fois par jour.**

Des légumes. ⇒ **J'en mange à chaque repas.**

1) ▪ Du pain.

2) ▪ Du riz.

3) ▪ Du fromage.

4) ▪ De la viande.

5) ▪ Du poisson.

6) ▪ Des fruits.

7) ▪ Du lait.

- 8) ▪ Des pâtes.
- 9) ▪ Des pommes de terre.
- 10) ▪ Du dessert.

10. Article partitif et article défini.

Comme dans l'exemple, faites des phrases avec les mots proposés.

Utilisez des verbes comme **prendre, acheter, manger, goûter...**

Exemple : Poisson. ⇨ – **Voilà du beau poisson.** – **Tu aimes le poisson ?** – **Oui, alors achètes-en.**

- 1) ▪ Viande.
- 2) ▪ Légumes.
- 3) ▪ Salade.
- 4) ▪ Poulet.
- 5) ▪ Fruits.

11. Articles.

Complétez le dialogue avec des articles.



LA SERVEUSE : Tenez, voilà carte. Ou'est-ce que vous prenez aujourd'hui ?

PATRICIA : Hier, j'ai pris viande. Je vais prendre poisson
aujourd'hui. Quel est poisson jour ?

LA SERVEUSE : C'est saumon grillé avec pommes de terre
vapeur.

PATRICIA : Ça me va. Donnez-moi aussi salade de tomates pour commencer.

LA SERVEUSE : Et vous, Monsieur ?

LAURENT : Pour moi, œufs mayonnaise et steak.

LA SERVEUSE : Avec frites ?

LAURENT : Non, avec haricots verts.

LA SERVEUSE : Bon, alors, salade de tomates et œufs
mayonnaise, saumon avec pommes vapeur
et steak-haricots verts. Et qu'est-ce que vous voulez comme boissons ?

LAURENT : Vous avez eau gazeuse ?

PATRICIA : Non, pour moi, pas d'eau gazeuse. Je préfère eau plate.

LAURENT : Alors, bouteille d'eau minérale plate.

LA SERVEUSE : D'accord. Je vous apporte ça tout de suite.

Écriture

12. Orthographe.

Complétez les mots. Attention à l'orthographe des voyelles nasales.

1 ▪ – Vous ne m.....gez pas de p..... ?

– N....., nous n'..... m.....ge.....s jamais.

2 ▪ – Tu pr.....ds de la vi.....de ?

– N....., je pr.....ds du poiss.....

3 ▪ – Garç....., le fromage est c.....pris d.....s le menu ?

– N....., M.....sieur, il est supplém.....t.

4 ▪ Tu comm.....des une autre. Mais il l'a à moitié m.....gée, s.....treçôte !

13. Habitudes alimentaires. 饮食习惯。

Sur une feuille séparée, vous écrivez à un correspondant francophone.

Vous lui dites ce que vous mangez habituellement et vous présentez un menu type de chez vous. Si vous ne connaissez pas la traduction des plats, laissez le nom dans votre langue mais décrivez-les.

FAISONS LE MARCHÉ

Vocabulaire

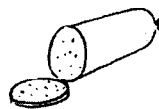
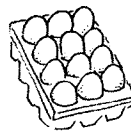
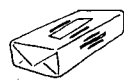
1. Déterminez le genre des noms.

Observez le tableau d'aliments de votre manuel, page 9, et trouvez les quatre noms qui ne suivent pas les règles ci-dessus. Écrivez-les. Faites-les précéder d'un article. 下表是记忆名词阴阳性的一些规律。仔细学习后,请在课本第9页的食物名词中找出不符合这些规律的特例,并把它们写在横线上,注意别忘记冠词。

Rappel des indices de détermination du genre des noms

- 1 ▪ Terminaisons en **son de voyelle** ⇒ masculin
Pain, poisson, menu, client, bouchon, goût, supplément.
- 2 ▪ Terminaisons en **son de consonne** ⇒ féminin
Viande, entrecôte, orange, carotte, tomate, salade, pâtes.
- 3 ▪ Terminaisons en **son de consonne** et pas de **e** final écrit ⇒ masculin
Maroc, sac, sel, noir, œuf, bœuf, yaourt, dessert
- 4 ▪ Terminaisons en sons **i, u, ou**
⇒ finale écrite en **e** féminin *Italie, rue, roue*
⇒ finale écrite autre que **e** masculin *Chili, riz, but, bout, chou.*
- 5 ▪ Noms composés la terminaison indique souvent le genre Par exemple
⇒ **-age, -ment** masculin ,
⇒ **-ion, -té** féminin

2. Précisez les quantités.



une boîte une bouteille une plaquette un paquet un pot une douzaine une tranche

Choisissez une des expressions.

- | | | | |
|--------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 1) ▪ un paquet | <input type="radio"/> de café | <input type="radio"/> de beurre | <input type="radio"/> de légumes |
| 2) ▪ un pot | <input type="radio"/> de pain | <input type="radio"/> d'eau minérale | <input type="radio"/> de crème |
| 3) ▪ une bouteille | <input type="radio"/> de fruits | <input type="radio"/> de vin | <input type="radio"/> de chocolat |
| 4) ▪ une plaquette | <input type="radio"/> de lait | <input type="radio"/> de yaourt | <input type="radio"/> de beurre |
| 5) ▪ une boîte | <input type="radio"/> de haricots | <input type="radio"/> de pain | <input type="radio"/> de crème |
| 6) ▪ une douzaine | <input type="radio"/> d'œufs | <input type="radio"/> de fraises | <input type="radio"/> de bière |
| 7) ▪ une tranche | <input type="radio"/> de beurre | <input type="radio"/> de jambon | <input type="radio"/> de gâteau |

3. C'est bon pour la santé !

Associez les mots suivants.

- | | |
|---------------|-------------------|
| 1) ▪ produits | a ▪ écrémé |
| 2) ▪ crème | b ▪ sans alcool |
| 3) ▪ lait | c ▪ bio |
| 4) ▪ bière | d ▪ allégée |
| 5) ▪ yaourt | e ▪ sans colorant |

Grammaire

4. Partitifs.

Répondez comme dans l'exemple.

Exemple : – Tu veux de la bière ? ⇒ – **Non, je n'en bois pas. Donne-moi de l'eau.**

- 1) ▪ – Tiens, voilà de l'eau plate. –
- 2) ▪ – Il reste des légumes. Tu en reprends ? –
- 3) ▪ – Du poisson, ça te va ? –
- 4) ▪ – Tu prends du fromage ? –
- 5) ▪ – Tu veux du dessert ? –

5. Expressions de quantité.

Trouvez la question.

- 1) ▪ – ?
– Non, merci, je ne veux pas de fromage aujourd'hui.
- 2) ▪ – ?
– Non, pas de cidre. De l'eau, s'il vous plaît.
- 3) ▪ – ?
– Oui, je vous en apporte une bouteille tout de suite.
- 4) ▪ – ?
– Non, nous n'avons pas de poisson aujourd'hui.
- 5) ▪ – ?
– Oui, il y en a au menu.

Trouvez la réponse.

- 6) ▪ – Vous voulez combien de stylos ?
–
- 7) ▪ – Il y a beaucoup de clients dans la boutique ce matin ?
– Non,
- 8) ▪ – Je te sers une grande part de gâteau ?
– Non,
- 9) ▪ – Combien d'eau faut-il pour faire cuire les pâtes ?
–

6. Négation de la quantité.

Exemple : – Du Coca-Cola pour Madame ? ⇨ – **Non, merci, je ne bois pas de Coca-Cola.**

- 1) ▪ – Vous voulez du poisson ? –
- 2) ▪ – De la viande, alors ? –
- 3) ▪ – Eh bien, prenez des légumes. –
- 4) ▪ – Vous désirez du fromage ? –
- 5) ▪ – Passons au dessert alors. –

7. Pas de ≠ pas du.

M. Legendre va faire les courses au marché. Il demande à sa femme ce qu'il doit acheter.

Complétez le dialogue.

- 1) ▪ Ou'est-ce que je prends ? bœuf ?
- 2) ▪ Non, ne prends pas bœuf, prends veau pour faire une blanquette.
- 3) ▪ Et comme fromage, qu'est-ce que j'achète ? camembert ?
- 4) ▪ Non, n'achète pas camembert. On en a encore. Achètegruyère.
- 5) ▪ Je prends huile aussi ?
- 6) ▪ Non, pas huile, beurre.
- 7) ▪ D'accord.

8. Prix au poids et à la quantité. 单位价格.

Exercice 1 :

Créez des affiches comme dans l'exemple. 按照例子写价签。

Exemple : Un œuf coûte 1,80 euro.

Faites une étiquette pour une douzaine d'œufs. ⇨

<p>ŒUFS 1,80 € / la douzaine</p>

- 1) ▪ Trois litres d'huile
valent 5 euros.
Faites une étiquette pour un litre. →

--

DOSSIER 7

2) ▪ Le café vaut 12 euros le kilo.

Indiquez le prix d'un paquet
de 250 grammes.

→

3) ▪ On a dix kilos de pommes de terre
pour 9 euros.

Écrivez le prix au kilo.

→

4) ▪ L'eau minérale vaut 3 euros
le paquet de six.

Donnez le prix d'une bouteille.

→

Exercice 2 : Imaginez maintenant un dialogue entre le/la client(e) et le/la vendeur(se). 现在想象一段顾客与售货员之间询问价格的对话。

Exemple : – S'il vous plaît, les œufs sont à combien ?

– 1 euro 80 la douzaine, Madame. Vous en voulez ?

9. Quantificateurs.

Lisez et complétez la liste des courses. Utilisez un peu, beaucoup, assez, paquet, litre, kilo...

1) ▪ – Je vais faire les courses. Qu'est-ce qu'il nous faut ?

2) ▪ – Prends de café et d'huile. Il n'y a plus de
beurre. Prends-en

3) ▪ – Il faut du pain.

4) ▪ – Il en reste un peu mais pas Prends une baguette.

5) ▪ – J'achète quelques fruits ?

6) ▪ – Oui, achète d'oranges et un de pommes.

7) ▪ – Il y a de légumes ?

8) ▪ – Oui, il en reste un Tu rapporteras des carottes, des pommes de terre
et des poireaux. Un de chaque.

9) ▪ – D'accord. À tout à l'heure.

10. Quantificateurs indéfinis.

Complétez le dialogue.

1) ▪ – Vous reprendrez bien un viande ?

2) ▪ – Non merci. Je ne mange pas viande, le soir.

3) ▪ – légumes, alors ?

4) ▪ – Je veux bien un légumes, oui, s'il vous plaît.

5) ▪ – Vous ne mangez pas fromage, je crois ?

6) ▪ – Non.

- 7) ▪ – Vous ne mangez pas à votre âge !
- 8) ▪ – Mais si. Et puis, j’aime les desserts.
- 9) ▪ – Alors, vous aurez un gros tarte aux pommes !

Écriture

11. Orthographe.

Écrivez la 1^{re} personne du singulier et du pluriel des verbes suivants. observez les formes conjuguées pour voir s’il y a des règles à respecter. 写出并观察下列第一组动词的第一人称单复数变位，看每一列是否都有规律可循。

acheter	appeler	répéter
se lever	épeler	espérer
se promener	jeter	préférer

12. Présentez un restaurant de votre ville.

Inspirez-vous de la présentation de ces deux restaurants pour écrire un texte sur un restaurant de votre choix. 选择一家餐馆，并参照下面两篇短文写一篇关于这家餐馆的介绍。

La Marée
35, rue Ménilmontant
75020 Paris

Amateurs de poisson, n’oubliez pas cette adresse ! Vous aimerez le saumon aux pâtes fraîches, les poissons du jour au grill, accompagnés de riz au beurre blanc. Les plateaux de fruits de mer sont toujours frais. Les plats sont bien servis, mais gardez une place pour les desserts. Vous serez séduits par les spécialités au chocolat d’un jeune chef de talent, Christian Marin : chocolat blanc, au lait ou noir, en gâteau, en tarte ou en mousse. Un dessert excellent ! Le tout dans un joli décor bleu et blanc. Accueil très agréable de Nadine Marin et addition tout à fait raisonnable.

Menus : 18 € (déjeuner), 27 €.
Carte : 33 €.
14/20

Les parents terribles
156, bld Richard-Lenoir
75011 Paris

Côté nouveauté, une adresse jeune et sympathique dans ce quartier à la mode. Cuisine légère, mais originale : flan de légumes, mousse de poisson, émincés de volaille ou de bœuf, crème d’oranges ou de fruits rouges. Le patron et cuisinier, Éric Levasseur, connaît son métier et sait nous surprendre. Seul petit problème, l’addition est un peu élevée pour la quantité servie, mais la qualité est, il est vrai, irréprochable.

Menus : 28 €, 33 €, 43 €.
Carte : entre 46 et 53 €.
12/20

.....

.....

.....

.....